

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 88 (1962)  
**Heft:** 47

**Illustration:** "Wieso glauben Sie, dass Ihr Sohn später auch Maler werden will?"  
**Autor:** [s.n.]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die Feinde Ihrer Lebensfreude, Kopfweh und Migräne, bekämpft erfolgreich

Contra-Schmerz



So fleissig wie die Biene  
ist meine Schreibmaschine! \*

\* so herrlich reimt man nur auf HERMES

### Offene Krampfadern hartnäckige Ekzeme

etrigre Geschwüre bekämpft auch bei  
verrait. Fällen die neuartige, in hohem  
Maß schmerzstillende Spezial-Heil-  
salbe **BUTHAESAN**. Machen Sie einen  
Versuch. 3.95, 6.30 in Apoth. Vorteil.  
Kliniktopf (fünffach) 23.50 portofrei  
dch. St. Leonhards-Apoth., St. Gallen. Buthaesan.



Ein edler Tropfen,  
dem besten Wein ebenbürtig.  
— aber alkoholfrei,  
es ist Merlino



**Merlino**  
der naturreine Traubensaft

Gesellschaft für OVA Produkte  
Affoltern am Albis Tel. 051/99 60 33

sehr schlechtes Gewissen infolge totalen Mißerfolgs, und sonstige Seelenschmetter gestürzt. Und dabei weiß der berühmte Mann gar nicht, was er mir angetan hat. Und das alles nur wegen eines einzigen Sätzchens. Der Mann bekannte, er bringe immer, bevor er sich an ein neues Opus mache, alle seine Angelegenheiten total à jour; erst dann, dann aber mit Voll-dampf gehe er an die Arbeit, indem er sich sorgsam vor aller Welt und jedwelcher Störung sichere.

Nun plane ich schon seit Jahren etwas, das mich sehr beanspruchen würde, ginge ich endlich ans Werk. Es handelt sich um gar nichts welterschütternd Klassisches. Ich werde dafür weder Ruhm noch Ehre noch Mammon in rauen Mengen ernten, aber wenn ich das Werk fertiggebracht habe, werde ich mich jeden Tag daran freuen können. Und das ist schließlich auch etwas.

Seit Jahren verspreche ich mir, sobald ich einmal à jour sein werde, könnte mich nichts mehr an der Ausführung meines schönen Planes hindern. Aber eben, ich bin und bin einfach nie das, was man mit einigermaßen anständigem Gewissen à jour nennen könnte.

Was habe ich nicht schon alles versucht! Ich verzichtete auf Ferien – es half nichts, denn meine Mitarbeiter waren nicht so brav wie ich, sie gingen, und ich machte eben auch noch ihr Teil und kam dadurch erst recht nicht à jour. Ich versuchte es, wenigstens in meinem Privatleben à jour zu sein. Was die finanzielle Seite anbelangt, war das gar nicht schwer, da ich sowieso außer der Miete und den Steuern rein gar nichts zu bezahlen habe, das sich nicht quasi automatisch durch den Postcheck, den dreifach gesegneten, erledigen ließe. Aber der Rest, bestehend aus Flickereien und Räumereien und dem alle Tage wieder neu anwachsenden Papier- und Zeitungsberg, die, wenn auch ziemlich eingeschränkte, Privatkorrespondenz; das Blumenzeug auf dem Balkon und am Fenster; die stets wieder fällige Kleinwäsche und Bügelei – es ruht ein Fluch auf meinem schöpferischen Streben. Ich sehe ein: mein herrlicher Plan, es zu tun wie der Große am Literaturhimmel ist für mich Essig, saure Trauben und glorioses Ideal. Nie werd' ich es erjagen.

In meinem Vaterhause hatten wir eine alte Waschfrau. Mit der wiederholte sich in regelmäßigen Zeitabständen folgendes Spielchen. Sie vereinbarte mit meiner Mutter den Washtag, beide waren sich klar über Zeit und Stunde. Und zum Abschied sagte das brave Aenneli



## Die Seite

dann stets wortwörtlich das genau gleiche Sprüchlein:

«Also, wen i läben u gsund bliiben, de chumen i den am Mändig am siebni. Bhuet Uch Gott derwiilen.» Und wer am nächsten Montagmorgen zwar lebte und gesund geblieben war, aber nicht kam, das war unser Aenneli.

Nun werde ich einmal probieren, wie es herauskommt, wenn ich mir vornehme, ich werde jetzt einfach, wenn ich lebe und gesund bleibe, ab nächsten Montag mir alle Tage eine Stunde nehmen und mein geliebtes Opus, das ja nicht wie ein erstklassiger Roman aus einem Guß zu sein braucht, fördern, hau's oder stech's!

Wenn ich dann nur nicht ein zweites Aenneli werde! N. U. R.

### Der Lebensretter

Man erinnert sich sicher noch an den furchtbaren Unfall der Pariser Tänzerin Charrat, die anlässlich

einer Fernsehrevue plötzlich in Flammen aufging und wie eine lodernde Fackel über die Bühne raste. Ein Feuerwehrmann stürzte aus den Kulissen, ergriff die vor Angst halb Wahnsinnige, riß ihr die brennenden Kleider vom Leibe und hüllte sie in eine Decke. Er selber erlitt ernste Brandwunden, Janine aber war sehr schwer verletzt und lag viele Monate im Spital. Noch steht ihr eine letzte Unterarmoperation bevor; nachher kann sie ihre neue Stellung als Ballettleiterin in Genf antreten. Sie hat von Anfang an erklärt, sie verdanke ihr Leben einzig dem Feuerwehrmann Roger Martin und seinem prompten Eingreifen. Der junge Familienvater (er hat drei Kinder) erhielt von allen Seiten Glückwünsche und Geschenke und Janine selber hat eine wahre Verehrung für ihn. Sie war deshalb entsetzt, als vor kurzem ihr Retter die Mitteilung erhielt, er sei der fahrlässigen Körperverletzung angeklagt, weil er es überhaupt habe zu dem Brände kommen lassen. Er ist begreiflicher-



«Wieso glauben Sie, daß Ihr Sohn später auch Maler werden will?»